COMMISSION REGULATION (EEC) No 933/91
of 15 April 1991
fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins [1], as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 [2], and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins [3], as last amended by Regulation (EEC) No 2249/90 [4], and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82 [5], as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90 [6];

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community where the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1990/91 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1189/90 [7]; whereas, as provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82, the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1191/90 [8];

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2510/90 [9];

Whereas the threshold price activating the aid and the minimum price fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1755/90 of 27 June 1990 establishing the activating threshold price for aid, the guide price and the minimum price for peas, field beans and sweet lupins fixed in ecus by the Council and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 [10];

'Whereas, owing to the lack of an activating threshold price, a guide price for peas, field beans and sweet lupins and of the adjustment in the rate of aid resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, the amount of the aid fixed in advance for this marketing year has only been able to be calculated provisionally conforming to the Commission's price proposals to the Council; whereas this amount should, therefore, only be applied provisionally and should be confirmed or replaced once the prices and related measures and the consequences of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year are known;'

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82 [11], as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87 [12], the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86 [13] delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

---

[1] OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.
[2] OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
[3] OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.
[4] OJ No L 203, 1. 8. 1990, p. 56.
[5] OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.
[6] OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.
[7] OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 37.
[8] OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 40.
[9] OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 8.
[10] OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 18.
[11] OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.
[12] OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.
[13] OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in Article 6 (1) of Council Regulation (EEC) No 1677/85 (1), as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 (2),

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of te Act of Accession the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1834/90 (3); whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ecus that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the aid fixed in advance for the 1991/92 marketing year for peas, field beans and sweet lupins shall be confirmed or replaced with effect from 16 April 1991 to take account of the prices and related measures for the 1991/92 marketing year and of the consequences of the maximum guaranted quantity arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.
(2) OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.
(3) OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 94.

ANNEX I

Gross aid

Products intended for human consumption :

(ECU per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)	6th period 10 (1)
Peas used :							
— in Spain	6,681	6,681	6,681	4,537	4,537	4,695	4,853
— in Portugal	6,699	6,699	6,699	4,555	4,555	4,713	4,871
— in antother Member State	6,834	6,834	6,834	4,690	4,690	4,848	5,006
Field beans used :							
— in Spain	6,834	6,834	6,834	4,690	4,690	4,848	5,006
— in Portugal	6,699	6,699	6,699	4,555	4,555	4,713	4,871
— in another Member State	6,834	6,834	6,834	4,690	4,690	4,848	5,006

Products used in animal feed :

(ECU per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)	6th period 10 (1)
A. Peas used :							
— in Spain	9,787	9,755	9,626	7,146	7,146	7,304	7,461
— in Portugal	9,833	9,801	9,673	7,199	7,199	7,356	7,514
— in another Member State	9,833	9,801	9,673	7,199	7,199	7,356	7,514
B. Field beans used :							
— in Spain	9,787	9,755	9,626	7,146	7,146	7,304	7,461
— in Portugal	9,833	9,801	9,673	7,199	7,199	7,356	7,514
— in another Member State	9,833	9,801	9,673	7,199	7,199	7,356	7,514
C. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	11,696	11,653	11,481	9,885	9,885	9,885	9,885
— in Portugal	11,758	11,715	11,544	9,955	9,955	9,955	9,955
— in another Member State	11,758	11,715	11,544	9,955	9,955	9,955	9,955
D. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	11,696	11,653	11,481	9,885	9,885	9,885	9,885
— in Portugal	11,758	11,715	11,544	9,955	9,955	9,955	9,955
— in another Member State	11,758	11,715	11,544	9,955	9,955	9,955	9,955

ANNEX II

Final aid

Products intended for human consumption :

(in national currency per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)	6th period 10 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	331,83	331,83	331,83	227,73	227,73	235,40	243,07
— Denmark (Dkr)	61,37	61,37	61,37	42,12	42,12	43,53	44,95
— Federal Republic of Germany (DM)	16,09	16,09	16,09	11,04	11,04	11,41	11,79
— Greece (Dr)	1 174,58	1 174,58	1 174,58	693,95	693,95	729,37	764,79
— Spain (Pta)	1 049,01	1 049,01	1 049,01	719,91	719,91	744,16	768,41
— France (FF)	53,96	53,96	53,96	37,03	37,03	38,28	39,53
— Ireland (£ Irl)	6,006	6,006	6,006	4,121	4,121	4,260	4,399
— Italy (Lit)	12 038	12 038	12 038	8 261	8 261	8 540	8 818
— Netherlands (Fl)	18,13	18,13	18,13	12,44	12,44	12,86	13,28
— Portugal (Esc)	1 426,09	1 426,09	1 426,09	978,69	978,69	1 011,66	1 044,63
— United Kingdom (£)	5,327	5,327	5,327	3,656	3,656	3,779	3,902

Amounts to be deducted in the case of :

— Peas used in Spain (Pta) : 23,49,

— Peas, and field beans used in Portugal (Esc) : 28,17.

ANNEX III

Partial aids

Peas intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)	6th period 10 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	477,45	475,90	469,69	349,56	349,56	357,18	364,85
— Denmark (Dkr)	88,30	88,01	86,86	64,65	64,65	66,06	67,47
— Federal Republic of Germany (DM)	23,15	23,07	22,77	16,95	16,95	17,32	17,69
— Greece (Dr)	1 906,42	1 898,61	1 867,38	1 306,22	1 306,22	1 341,40	1 376,82
— Spain (Pta)	1 509,35	1 504,43	1 484,79	1 105,03	1 105,03	1 129,13	1 153,38
— France (FF)	77,64	77,39	76,37	56,84	56,84	58,08	59,33
— Ireland (£ Irl)	8,641	8,613	8,500	6,326	6,326	6,464	6,603
— Italy (Lit)	17 320	17 264	17 039	12 681	12 681	12 957	13 236
— Netherlands (Fl)	26,08	26,00	25,66	19,10	19,10	19,51	19,93
— Portugal (Esc)	2 051,91	2 045,23	2 018,52	1 502,26	1 502,26	1 535,02	1 567,99
— United Kingdom (£)	7,665	7,640	7,541	5,612	5,612	5,734	5,858
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	7,06	7,06	7,21	8,14	8,14	7,98	8,14
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

ANNEX IV

Corrective amount to be added to the amounts in Annex III

(in national currency per 100 kg)

Use of the products	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	37,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	6,85	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,79	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	186,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	117,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	6,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,670	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italy (Lit)	0	0	0	1 343	0	0	0	0	0	0	0
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	2,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	159,09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,594	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ANNEX V

Partial aids

Field beans intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)	6th period 10 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	477,45	475,90	469,69	349,56	349,56	357,18	364,85
— Denmark (Dkr)	88,30	88,01	86,86	64,65	64,65	66,06	67,47
— Federal Republic of Germany (DM)	23,15	23,07	22,77	16,95	16,95	17,32	17,69
— Greece (Dr)	1 906,42	1 898,61	1 867,38	1 306,22	1 306,22	1 341,40	1 376,82
— Spain (Pta)	1 509,35	1 504,43	1 484,79	1 105,03	1 105,03	1 129,13	1 153,38
— France (FF)	77,64	77,39	76,37	56,84	56,84	58,08	59,33
— Ireland (£ Irl)	8,641	8,613	8,500	6,326	6,326	6,464	6,603
— Italy (Lit)	17 320	17 264	17 039	12 681	12 681	12 957	13 236
— Netherlands (Fl)	26,08	26,00	25,66	19,10	19,10	19,51	19,93
— Portugal (Esc)	2 051,91	2 045,23	2 018,52	1 502,26	1 502,26	1 535,02	1 567,99
— United Kingdom (£)	7,665	7,640	7,541	5,612	5,612	5,734	5,858
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	7,06	7,06	7,21	8,14	8,14	7,98	8,14
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

ANNEX VI

Corrective amount to be added to the Amounts in Annex V

(in national currency per 100 kg)

Use of the products	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	37,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	6,85	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,79	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	186,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	117,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	6,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,670	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italy (Lit)	0	0	0	1 343	0	0	0	0	0	0	0
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	2,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	159,09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,594	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ANNEX VII

Partial aid

Sweet lupins intended for use in animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)	6th period 10 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	570,92	568,84	560,53	483,38	483,38	483,38	483,38
— Denmark (Dkr)	105,59	105,20	103,66	89,39	89,39	89,39	89,39
— Federal Republic of Germany (DM)	27,68	27,58	27,18	23,44	23,44	23,44	23,44
— Greece (Dr)	2 351,63	2 341,14	2 299,41	1 931,11	1 931,11	1 931,11	1 931,11
— Spain (Pta)	1 804,83	1 798,23	1 771,98	1 528,07	1 528,07	1 528,07	1 528,07
— France (FF)	92,84	92,50	91,15	78,60	78,60	78,60	78,60
— Ireland (£ Irl)	10,333	10,295	10,145	8,748	8,748	8,748	8,748
— Italy (Lit)	20 711	20 635	20 334	17 535	17 535	17 535	17 535
— Netherlands (Fl)	31,19	31,07	30,62	26,41	26,41	26,41	26,41
— Portugal (Esc)	2 453,61	2 444,64	2 408,96	2 077,37	2 077,37	2 077,37	2 077,37
— United Kingdom (£)	9,166	9,132	8,999	7,760	7,760	7,760	7,760
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	9,52	9,52	9,67	10,74	10,74	10,74	10,74
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

ANNEX VIII

Corrective amount to be added to amounts in Annex VII

(in national currency per 100 kg)

Use of products:	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in:											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	26,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	4,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,31	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	135,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	85,11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	4,38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,487	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italy (Lit)	0	0	0	977	0	0	0	0	0	0	0
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	1,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	115,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,432	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ANNEX IX

Exchange rate of the ecu to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	222,838	128,629	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	180,738	0,692558

(1) Amount fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures and of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, conforming in particular:

— to the Commission's proposals for the 1991/92 marketing year as regards the target price, the activating threshold prices and the monthly increases;

— to the adjustment resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements and that of the agricultural conversion rates applied for the 1990/91 marketing year.